



# COMUNE DI VERZUOLO

Provincia di Cuneo

## DETERMINAZIONE DEL RESPONSABILE DELL'AREA TECNICA LAVORI PUBBLICI

N° 78 del 23 marzo 2026

### OGGETTO:

INVESTIMENTO 2.2a) "PIANI URBANI INTEGRATI PER IL SUPERAMENTO DEGLI INSEDIAMENTI ABUSIVI PER COMBATTERE LO SFRUTTAMENTO DEI LAVORATORI IN AGRICOLTURA", MISSIONE 5 "INCLUSIONE E COESIONE", COMPONENTE 2 "INFRASTRUTTURE SOCIALI, FAMIGLIE, COMUNITÀ E TERZO SETTORE" DEL PNRR (MISURA: M5C2-15) DAL TITOLO "SUPERAMENTO DEGLI INSEDIAMENTI ABUSIVI PER COMBATTERE LO SFRUTTAMENTO DEI LAVORATORI IN AGRICOLTURA". AFFIDAMENTO LAVORI PER LA REALIZZAZIONE DI UNA STRUTTURA PER LA GESTIONE DELL'ACCOGLIENZA DEI LAVORATORI STAGIONALI AGRICOLI AD INTEGRARE L'INSEDIAMENTO PREESISTENTE CUP D53G22000220006 – CIG BAE2A23681.



**Finanziato  
dall'Unione europea**  
NextGenerationEU



Città di Saluzzo

### IL RESPONSABILE DELL'AREA TECNICA LAVORI PUBBLICI

#### VISTI:

- il decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267, "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali" e, in particolare:
  - l'articolo 107 che assegna ai dirigenti la competenza in materia di gestione, ivi compresa la responsabilità delle procedure di gara e l'impegno di spesa e l'articolo 109, comma 2, che assegna le funzioni dirigenziali ai responsabili di servizi specificamente individuati;
  - l'articolo 192, che prescrive la necessità di adottare apposita determinazione a contrattare per definire il fine, l'oggetto, la forma, le

clausole ritenute essenziali del contratto che si intende stipulare, le modalità di scelta del contraente e le ragioni che ne sono alla base;

- l'articolo 3 della Legge n. 136/2010, in tema di tracciabilità di flussi finanziari.

#### **RICHIAMATO:**

- il Regolamento UE 12 febbraio 2021 n. 2021/241 che istituisce il dispositivo per la ripresa e la resilienza;
- il Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) approvato con decisione del Consiglio ECOFIN del 13 luglio 2021 e notificata all'Italia dal Segretario generale del Consiglio con nota LT161/21 del 14 luglio 2021;
- Il Regolamento UE 241/2021 che stabilisce un importante principio guida per l'attuazione del Piano Nazionale per la Ripresa e la Resilienza (PNRR): nessuna misura finanziata con le risorse di tale Piano deve arrecare danni significativi all'ambiente, principio noto come 'Do No Significant Harm' (DNSH);
- Il Prot. n. 11859 del 08/08/2025 con cui il Comune di Verzuolo trasmetteva al Comune di Saluzzo la Convenzione firmata per la realizzazione del progetto ammesso a finanziamento nell'ambito delle risorse.

#### **PREMESSO:**

- che in data 28 maggio 2025 è stato sottoscritto, per la quinta annualità, un Protocollo di intesa promosso dalla Prefettura di Cuneo con Regione Piemonte, Provincia di Cuneo, comuni di Saluzzo, Cuneo, Busca, Costigliole di Saluzzo, Lagnasco, Manta, Savigliano, Scarnafigi, Tarantasca, Verzuolo e Revello, la Camera di Commercio di Cuneo, l'ASL CN1, le associazioni datoriali di categoria del settore agricolo CIA, COLDIRETTI, CONFAGRICOLTURA, CONFCOOPERATIVE Piemonte SUD, LEGACOOP CUNEO, e organizzazioni sindacali CGIL, FLAI CGIL CUNEO, CISL E FAI CISL CUNEO, avente ad oggetto "la gestione dell'accoglienza di lavoratori stagionali impiegati nel settore ortofrutticolo nel territorio cuneese";
- che il protocollo prevede l'attivazione di un sistema di posti di accoglienza diffusa organizzata dai Comuni e con il supporto di tutti gli enti firmatari, per assicurare ai braccianti agricoli senza dimora di poter accedere alla rete dell'accoglienza per la durata del contratto di lavoro e comunque non oltre 20 giorni prima dell'attivazione del contratto o dopo la scadenza dell'ultimo contratto;
- che il protocollo prevede, in parte attraverso le risorse del progetto Common Ground di cui la Regione Piemonte è capofila e in parte a valere sulle risorse del PNRR (MISURA: M5C2-15), interventi correlati per supportare l'inserimento

abitativo e la gestione delle eventuali criticità nella convivenza, l'incrocio domanda/offerta, il supporto legale delle persone ospitate.

**CONSIDERATO** che trattasi di finanziamento PNRR - Missione 5 – Componente 2 – Investimento 2.2a “Piani urbani integrati per il superamento degli insediamenti abusivi per combattere lo sfruttamento dei lavoratori in agricoltura – Piano di Azione Locale del Comune di Saluzzo”.

**DATO ATTO** che la Giunta Comunale con deliberazione n. 27 in data 04/03/2026, ha approvato il progetto esecutivo dei lavori di sistemazione temporanea dei salariati agricoltori stagionali delle aziende agricole piemontesi - L.R. 12 DEL 13.06.2016 - CUP D53G22000220006, per un importo complessivo di Euro 178.000,00;

**DATO ATTO** che occorre affidare i lavori di realizzazione di una struttura permanente per la gestione dell'accoglienza dei lavoratori stagionali agricoli ad integrare l'insediamento preesistente.

La parte principale dei lavori riguarda la realizzazione di un nuovo impianto elettrico per l'intero sito e il rifacimento dell'impianto elettrico nella struttura in muratura adibita a spogliatoi, in quanto l'impianto elettrico esistente è vetusto.

Oltre ai lavori di realizzazione dell'impianto elettrico sono previsti anche alcuni lavori edili di seguito dettagliati:

- Realizzazione di una strada di accesso interna e diretta al campo;
- Realizzazione di plintini in cemento su cui si appoggeranno i container;
- Realizzazione di una platea in cemento per l'area ristoro;
- Collegamenti con acquedotto e scarico fognario per i blocchi prefabbricati adibiti a cucina e servizio igienico;
- Realizzazione di recinzione esterna e rimozione della porzione esistente posta a sud del sito.

**DATO ATTO** che per poter procedere all'affidamento dei lavori di realizzazione di una struttura permanente per la gestione dell'accoglienza dei lavoratori stagionali agricoli ad integrare l'insediamento preesistente è necessario assumere gli appositi impegni di spesa sul bilancio pluriennale 2026-2027-2028, esercizio 2026.

**CONSIDERATO** che il D.Lgs. n° 36/2023 stabilisce:

- all'art. 17 (Fasi delle procedure di affidamento) al comma 1, che “Prima dell'avvio delle procedure di affidamento dei contratti pubblici le stazioni appaltanti e gli enti concedenti, con apposito atto, adottano la decisione di contrarre individuando gli elementi essenziali del contratto e i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte;
- all'art. 59 (Scelta delle procedure) al comma 1, che “Nell'aggiudicazione di

- appalti pubblici, le stazioni appaltanti utilizzano le procedure aperte o ristrette, previa pubblicazione di un bando o avviso di indizione di gara”;
- all'art. 76 (procedura negoziata senza previa pubblicazione del bando) al comma 1, che “Le stazioni appaltanti possono aggiudicare appalti pubblici mediante una procedura negoziata senza pubblicazione di un bando di gara quando ricorrono i presupposti fissati dai commi seguenti, dandone motivatamente conto nel primo atto della procedura in relazione alla specifica situazione di fatto e alle caratteristiche dei mercati potenzialmente interessati e delle dinamiche che li caratterizzano, e nel rispetto dei principi di cui agli articoli 1, 2 e 3. A tali fini le stazioni appaltanti tengono conto degli esiti delle consultazioni di mercato eventualmente eseguite, rivolte anche ad analizzare i mercati europei oppure, se del caso, extraeuropei”;
  - all'art. 62 (Aggregazione e centralizzazione delle committenze) che prevede al comma 1, “Tutte le stazioni appaltanti, fermi restando gli obblighi di utilizzo di strumenti di acquisto e di negoziazione previsti dalle vigenti disposizioni in materia di contenimento della spesa, possono procedere direttamente e autonomamente all'acquisizione di forniture e servizi di importo non superiore alle soglie previste per gli affidamenti diretti, e all'affidamento di lavori d'importo pari o inferiore a 500.000 euro, nonché attraverso l'effettuazione di ordini a valere su strumenti di acquisto messi a disposizione dalle centrali di committenza qualificate e dai soggetti aggregatori..”

**RICHIAMATA** la linea guida n. 8 dell'Autorità Nazionale Anticorruzione;

**RICHIAMATO** l'art. 50 (Procedure per l'affidamento) del D.Lgs. n° 36/2023 stabilisce al comma 1 che: “Salvo quanto previsto dagli articoli 62 e 63, le stazioni appaltanti procedono all'affidamento dei contratti di lavori, servizi e forniture di importo inferiore alle soglie di cui all'articolo 14 con le seguenti modalità:

- a) affidamento diretto per lavori di importo inferiore a 150.000 euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali anche individuati tra gli iscritti in elenchi o albi istituiti dalla stazione appaltante;
- b) affidamento diretto dei servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a 140.000 euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano

scelti soggetti in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali, anche individuati tra gli iscritti in elenchi o albi istituiti dalla stazione appaltante.

**DATO ATTO** altresì che l'art. 50, comma 4 del codice prevede, per le procedure sotto soglia, la facoltà di utilizzo del criterio del minor prezzo;

**CONSIDERATO**, in tema di qualificazione della stazione appaltante, che l'art. 62 del D.Lgs. n° 36/2023 (Aggregazioni e centralizzazione delle committenze) prevede quanto segue:

- al comma 1: "Tutte le stazioni appaltanti, fermi restando gli obblighi di utilizzo di strumenti di acquisto e di negoziazione previsti dalle vigenti disposizioni in materia di contenimento della spesa, possono procedere direttamente e autonomamente all'acquisizione di forniture e servizi di importo non superiore alle soglie previste per gli affidamenti diretti, e all'affidamento di lavori d'importo pari o inferiore a 500.000 euro, nonché attraverso l'effettuazione di ordini a valere su strumenti di acquisto messi a disposizione dalle centrali di committenza qualificate e dai soggetti aggregatori."
- nel caso di specie, trattandosi di affidamento di lavori di importo inferiore ai 500.000 euro, trova applicazione quanto previsto dal comma precedente e pertanto il Comune di Verzuolo può procedere all'affidamento dei lavori di cui all'oggetto senza ricorrere ad altra stazione appaltante certificata.

**RICHIAMATA** la sentenza del Consiglio di Stato n. 3287/2021, con la quale ha disposto che, nel caso in cui la stazione appaltante proceda con l'affidamento diretto, è libera di negoziare la prestazione con l'appaltatore che offre il miglior prezzo senza nessuna necessità di particolari motivazioni stabilendo che, a mente anche delle previsioni della Legge 120/2020, la tipologia dell'affidamento diretto, è una procedura di affidamento totalmente svincolata dalla necessità di consultare più preventivi.

**CONSIDERATO** che il Comune di Verzuolo ha iscrizione all'AUSA e ai sensi dell'art. 62 del D. Lgs. 36/2023 risulta essere stazione appaltante certificata dall'ANAC per i lavori, servizi e forniture di cui al comma 1, art.62 del D.Lgs. 36/2023;

**RITENUTO** di dover procedere all'affidamento dei lavori citati in oggetto nei termini di cui ai provvedimenti citati;

**DATO ATTO** che:

- per l'affidamento del lavoro di cui sopra è necessario provvedere all'affidamento della medesima ad idoneo operatore economico per darne compiutamente attuazione;
- l'importo complessivo contrattuale del lavoro sopra specificato è inferiore ad euro 150.000,00 pertanto, è possibile procedere all'affidamento dell'appalto, ai sensi e per gli effetti dell'art. 50, comma 1 lett. b) del D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36, mediante affidamento diretto, in quanto le ragioni del ricorso all'affidamento diretto sono rinvenibili nella necessità di:
  - non appesantire le procedure in rapporto al limitato importo della spesa;
  - procedere con la massima tempestività per il raggiungimento degli obiettivi, nel rispetto del principio del risultato e nell'interesse della comunità;
  - perseguire obiettivi di efficacia ed efficienza ed economicità dell'azione amministrativa, oltre che di semplificazione del procedimento amministrativo;
  - coniugare i principi di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza e correttezza con i principi di efficacia, economicità, tempestività;
  - la ditta incaricata ha dato la propria disponibilità ad offrire i lavori in oggetto nei tempi richiesti.

**DATO ATTO** che i lavori di realizzazione di una struttura permanente per la gestione dell'accoglienza dei lavoratori stagionali agricoli ad integrare l'insediamento preesistente sono di importo superiore a Euro 5.000,00 e pertanto è obbligatorio il ricorso al MEPA, ai sensi dell'art. 1, comma 450, della legge n.296/2006.

**VISTO** il ribasso d'asta formulato attraverso la piattaforma telematica MEPA (RDO6138480) entro la data stabilita del 17/03/2026, per i lavori di realizzazione di una struttura permanente per la gestione dell'accoglienza dei lavoratori stagionali agricoli ad integrare l'insediamento preesistente, presentato dalla ditta AMBROGIO MARCO & C. SNC con sede in Via Bodoni n. 8 – 12039 – Verzuolo (CN) - C.F./ P. IVA 02809400043, pari al 5% (Euro 2.097,37) dell'importo lavori non soggetto a ribasso (Euro 41.947,34). Dato il ribasso d'asta presentato dalla ditta, l'importo lavori aggiudicato risulta pari ad Euro 58.433,09 così distinto:

- Euro 39.849,97 per importo lavori ribassato;
- Euro 16.583,12 per incidenza manodopera non soggetta a ribasso;

- Euro 2.000,00 per oneri della sicurezza.

**VISTO** il DURC della ditta AMBROGIO MARCO & C. SNC con sede in Via Bodoni n. 8 – 12039 – Verzuolo (CN) - C.F./ P. IVA 02809400043, prot. n. INAIL\_53328161 in corso di validità fino al 14/07/2026.

**DATO ATTO** che a carico della ditta AMBROGIO MARCO & C. SNC con sede in Via Bodoni n. 8 – 12039 – Verzuolo (CN) - C.F./ P. IVA 02809400043, sono state effettuate le verifiche previste dal D.lgs 36/2023 attraverso il Fascicolo Virtuale dell'Operatore Economico e che le stesse risultano regolari.

**CONSIDERATO** che il Comune di Saluzzo, in qualità di soggetto attuatore dell'intervento, ha acquisito il CUP **D53G22000220006**.

**VISTO** il CIG acquisito: **BAE2A23681**.

**RITENUTO** di dover provvedere in merito;

**RICHIAMATO** il D.Lgs. n° 36 del 31/03/2023;

**RICHIAMATO** il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti locali D.Lgs. n° 267/2000 e s.m.i.;

**VISTI:**

- il D.Lgs. 118/2011;
- il D.Lgs. 165/2001;
- lo Statuto Comunale;
- il Regolamento comunale sull'Ordinamento degli uffici e dei servizi;
- il Regolamento comunale di Contabilità;
- il Regolamento comunale sui Controlli interni.

**RICHIAMATO** il Decreto Sindacale n. 10 in data 17/12/2025 Prot. 18727 di nomina e attribuzione dell'incarico di Elevata Qualificazione di Responsabile Area Tecnica Lavori Pubblici al dipendente TOSCO geom. Giovanni.

**PREMESSO** che:

- con delibera di Consiglio Comunale n. 49 del 18/12/2025 è stato approvato il Documento Unico di Programmazione (D.U.P.) 2026-2028;
- con delibera di Consiglio Comunale n. 50 del 18/12/2025 è stato approvato il Bilancio di Previsione 2026-2028;
- con delibera di Giunta Comunale n. 152 del 18/12/2025 è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione (P.E.G.) 2026-2028.

**CONSTATATO** il possesso da parte dell'operatore economico dei requisiti generali di cui agli artt. 94 e 95 del D.Lgs. 36/2023 nonché dei requisiti speciali necessari di cui all'art. 100 della medesima norma sopra richiamata.

**DATO ATTO** che l'istruttoria per il presente atto è stata svolta dal Responsabile Unico del Procedimento TOSCO geom. Giovanni;

### DETERMINA

1. Che le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto;
2. Di affidare, per le motivazioni di cui alle premesse, i lavori di realizzazione di una struttura permanente per la gestione dell'accoglienza dei lavoratori stagionali agricoli ad integrare l'insediamento preesistente, CUP **D53G22000220006** - CIG **BAE2A23681**, ammontante a complessivi **Euro 71.288,37** compresa IVA al 22%, alla ditta AMBROGIO MARCO & C. SNC con sede in Via Bodoni n. 8 – 12039 – Verzuolo (CN) - C.F./ P. IVA 02809400043;
3. Di rideterminare il quadro economico inerente ai lavori in oggetto per una spesa complessiva presunta di Euro 178.000,00 oneri fiscali compresi, così distinti:

| QUADRO ECONOMICO |                                              |             |
|------------------|----------------------------------------------|-------------|
| A                | LAVORI                                       |             |
| A1               | LAVORI A BASE D'ASTA ELETTRICO               | 50.000,01 € |
| A2               | LAVORI A BASE D'ASTA EDILE                   | 8.530,45 €  |
| A3               | IMPORTO SOGGETTO A RIBASSO                   | 41.947,34 € |
| A4               | PERCENTUALE DI RIBASSO                       | 5,00%       |
| A5               | IMPORTO DI RIBASSO                           | 2.097,37 €  |
| A6               | IMPORTO RIBASSATO                            | 39.849,97 € |
| A7               | IMPORTO LAVORI                               | 56.433,09 € |
| A8               | ONERI DELLA SICUREZZA                        | 2.000,00 €  |
| TOTALE LAVORI    |                                              | 58.433,09 € |
| B                | SOMME A DISPOSIZIONE                         |             |
| B1               | IVA SUI LAVORI 22%                           | 12.855,28 € |
| B2               | SPESE TECNICHE PER RILIEVO                   | 2.500,00 €  |
| B3               | CASSA SU VOCE B2 5%                          | 127,10 €    |
| B4               | SPESE TECNICHE PROGETTAZIONE E D.L. IMPIANTI | 5.600,00 €  |
| B5               | CASSA SU SPESE TECNICHE VOCE B4 5%           | 280,00 €    |
| B6               | IVA SU SPESE TECNICHE E CASSA B4 E B5 22%    | 1.282,60 €  |

|                                |                                               |                     |
|--------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------|
| B7                             | SPESE TECNICHE COORDINATORE SICUREZZA         | 1.980,00 €          |
| B8                             | CASSA SU SPESE TECNICHE B7 5%                 | 99,00 €             |
| B9                             | IVA SU SPESE TECNICHE B7 E B8 22%             | 457,38 €            |
| B10                            | SPESE TECNICHE VALUTAZIONE ANTINCENDIO        | 1.000,00 €          |
| B11                            | CASSA SU VOCE B10 4%                          | 40,00 €             |
| B12                            | IVA SU VOCI B10 E B11 22%                     | 228,80 €            |
| B13                            | FONDO INCENTIVANTE ART. 45 D.LGS 36/2023 1,6% | 968,49 €            |
| B14                            | FONDO INNOVAZIONE ART. 45 D.LGS 36/2023 0,4%  | 242,12 €            |
| B15                            | FONITURA CONTAINER                            | 58.738,00 €         |
| B16                            | IVA SU VOCE B15 22%                           | 12.922,36 €         |
| B17                            | OPERE COMPLEMENTARI                           | 17.663,79 €         |
| B18                            | ECONOMIE DERIVANTI DAL RIBASSO DI GARA        | 2.570,99 €          |
| TOTALE SOMME A DISPOSIZIONE    |                                               | 119.566,91 €        |
| <b>TOTALE QUADRO ECONOMICO</b> |                                               | <b>178.000,00 €</b> |

4. Di impegnare, ai sensi dell'articolo 183, comma 2, lett. c), del D. Lgs. 267/2000, la somma di **Euro 71.288,37** sul **Capitolo 4040/99** denominato "INCLUSIONE - BENI IMMOBILI N.A.C. (CAMPO STAGIONALI)" cod. bilancio 12|04|2|202|10.7|2020109999, del Bilancio di Previsione 2026-2028 - esercizio 2026;
5. Di impegnare le quote del fondo incentivante pari a **Euro 968,49**, ai sensi dell'articolo 45, comma 3, del D. Lgs. 36/2023 (funzioni tecniche) e la somma di **Euro 242,12** la ai sensi dell'art.45, comma 5 del D.Lgs. 36/2023 (fondo innovazione), come definito da regolamento comunale approvato vigente, sul Capitolo 4040/99 denominato "INCLUSIONE - BENI IMMOBILI N.A.C. (CAMPO STAGIONALI)" cod. bilancio 12|04|2|202|10.7|2020109999, del Bilancio di Previsione 2026-2028 - esercizio 2026;
6. Di dare atto che la spesa complessiva dell'intervento di Euro 178.000,00 trova copertura finanziaria ai Capitoli:
  - 4040/99 denominato "INCLUSIONE - BENI IMMOBILI N.A.C. (CAMPO STAGIONALI)" cod. bilancio 12|04|2|202|10.7|2020109999, per Euro 165.201,15 e al - 4040/351 denominato "INCLUSIONE - INCARICHI PROFESSIONALI PER LA REALIZZAZIONE DI INVESTIMENTI (CAMPO STAGIONALI)" cod. bilancio 12|04|2|202|10.7|2020305001, per Euro 12.798,85;
7. Di garantire il rispetto del principio 'Do No Significant Harm' (DNSH), così come previsto dal Regolamento UE 241/2021;

8. Di dare atto che la presente determinazione verrà pubblicata, ai sensi dell'art. 28 comma 2 del D.Lgs. 36/2023 sul profilo del committente, nella sezione "amministrazione trasparente bandi contratti e Anac";
9. Di trasmettere il presente provvedimento all'Ufficio Ragioneria per il controllo contabile e l'attestazione della copertura finanziaria della spesa;
10. Di prendere e dare atto, ai sensi di quanto previsto dall'articolo 192 del D.Lgs. 267/2000 s.m.i., che il fine da perseguire e l'oggetto del contratto sono evincibili dall'allegata proposta di contratto;
11. Di accertare, ai fini del controllo preventivo di regolarità amministrativa-contabile di cui all'articolo 147bis, comma 1, del D.Lgs. 267/2000, la regolarità tecnica del presente provvedimento in ordine alla regolarità, legittimità e correttezza dell'azione amministrativa, il cui parere favorevole è reso unitamente alla sottoscrizione del presente provvedimento da parte del Responsabile del Servizio;
12. Di dare atto, ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dall'art. 147bis, comma 1, del D.Lgs. 267/2000 e dal relativo Regolamento Comunale sui Controlli interni, che il presente provvedimento comporta riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico finanziaria o sul patrimonio dell'ente e pertanto sarà sottoposto al controllo contabile da parte del Responsabile del Servizio Finanziario, da rendersi mediante apposizione del visto di regolarità contabile e dell'attestazione di copertura finanziaria allegati alla presente determinazione come parte integrante e sostanziale;
13. Di dare atto che il Responsabile Unico del Procedimento è TOSCO geom. Giovanni, il quale ha curato l'istruttoria ed è incaricato di ogni ulteriore atto in esecuzione della presente.

**IL RESPONSABILE DELL'AREA\***  
Tosco Giovanni

\* Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs 82/2005 s.m.i. e norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.